

DOI: 10.54631/VS.2021.54-26-44

**HUMAN RIGHTS IN VIETNAM – A CURRENT REALITY****Nguyen Anh Cuong, Do Thi Hien, Nguyen Dinh Cuong<sup>1</sup>**

**Abstract.** The article is based on recognized human rights standards, using concrete examples in real life, thus showing the actual picture of human rights in Vietnam today. Vietnam is willing to cooperate and strives to realize the values in the *Declaration of Human Rights of the United Nations in 1948* and other international conventions on human rights. It tries to answer questions about human rights in Vietnam: Why is the human rights situation in the country making much progress, although the US still regularly puts Vietnam on the list of countries particularly concerned about human rights? Most importantly, this colorful picture will delve into human rights values that Vietnamese people are enjoying. With vivid images, the article also points out the difficulties that Vietnamese people are going through to join the international community to be more aware of the human rights issues that they actively address.

**Keywords:** The Communist Party of Vietnam, common values, human rights values in Vietnam, human rights practice in Vietnam.

**For citation:** Nguyen Anh Cuong, Do Thi Hien, Nguyen Dinh Cuong (2021). Human Rights in Vietnam – A Current Reality. *Russian Journal of Vietnamese Studies*, 5 (4): 26–44.

**Introduction**

Human rights in Vietnam are often understood as natural and inherent human needs and interests. That is recognized and protected in national laws and international legal agreements. [Nguyễn Đăng Dung *et al.* 2015: 40] Human rights are the ability to exercise natural and objective privileges of human, as a person and as a member of society, guaranteed by a system of national policies, laws, and international legal agreements on human values in material relations, physical, cultural, spiritual, freedom and development needs [Chu Hồng Thanh 1997: 23]. With this in mind, it is clear to Vietnam that no country has the right to judge another state on the human rights situation if it is not based on broad recognition by international conventions. Therefore, in the process of integration, the Communist Party of Vietnam and the State of Vietnam pay special attention to dialogue and international cooperation to narrow differences, increase understanding in the approach to human rights in Vietnam [Bộ ngoại giao 2018: 7–8].

When studying the reality of the human rights situation in Vietnam in recent times, many foreigners and Vietnamese have also done research related to the human rights situation in Vietnam. The outstanding research work of V.M. Mazyrin has pointed out many issues concerning civil liberties and human rights. According to Mazyrin, "despite serious limitations, compliance with civil rights and liberties in Vietnam has improved" and said that "the norms of liberal democracy, established by Western human rights defenders consider it natural, but their demands are not relevant to the local population" [Mazyrin 2007: 88]. In our opinion, although the above perception has acknowledged the progress and

---

<sup>1</sup> The authors received financial support from the VNU University of Social Sciences and Humanities, Hanoi for the research, and publication of this article.

improvement of the human rights situation in Vietnam, it is perhaps no longer appropriate because up to nowadays, those remarks existed 14 years ago. Therefore, this article with specific examples, updated positively, will have many new insights into the reality of the human rights situation in Vietnam today.

It can be seen right in the *Russian Journal of Vietnamese Studies*, the article by A.P. Tsvetov and P.Yu. Tsvetov when referring to “the public protests in Vietnam that took place in its largest cities.... These protests in the context of the civil society development as evidence of increased activity of public forces in the country under the influence of new opportunities to mobilize them for protests, including through social networks” [Tsvetov, Tsvetov 2018: 16]. This article of Tsvetovs has raised the question of whether the public reaction in Vietnam is a manifestation of the human right to freedom or the limitations of the State on human rights. In another approach, we focus extra on the first value – the manifestation of the right to freedom. Human rights in Vietnam must be more liberal. So we will analyze the issue in more detail in this article.

Other articles such as by Tsvetov P.Yu. “The new constitution of Vietnam: growing emphasis on human and civil rights” [Tsvetov 2014] or by Britov I.V. “Is Vietnam threatened by a ‘color revolution’?” [Britov 2021] although do not directly address human rights issues in Vietnam, they mention tools to ensure progress on human rights issues in Vietnam. And that is also the basis for the stable and sustainable development of Vietnam. That is the constitution of Vietnam and the ruling Communist Party of Vietnam.

For the values of human rights in Vietnam, Tran Thi Minh Tuyet has analyzed the achievements and limitations in democratization [Tran Thi Minh Tuyet 2019-2: 18-27]. In addition, we can see that the research works reflect the human rights situation sporadically, such as the study of Mother Goddess worship (Tín ngưỡng thờ Mẫu) in Vietnam to make human rights claims [Salemink 2020: 129-154]. Or very specialized research on the human rights situation in Vietnam as reflected in the constitution [Giao Cong Vu 2017: 235–262].

Such studies will not be exhaustive, nor will they reproduce vivid human rights activities in Vietnam. Therefore, to provide more awareness about human rights in the country, the article will analyze human rights recognized in the international community, expressed in the United Nations conventions on civil, political, economic, cultural, and social rights. With that analytical framework, this article will partly contribute to human rights activities carried out in Vietnam.

This article, moreover, also contributes to a clear answer to the questions that some Western countries often ask specifically about human rights in Vietnam: Do Vietnamese people have freedom of speech? Press freedom? In Vietnam, is there oppression of ethnic minorities or disadvantaged groups in society? Do Vietnamese people have freedom of religion?

### **Civil and political rights**

The current Vietnam Constitution approved by the National Assembly in 2013 marks a crucial step in awareness of human rights as well as the responsibilities of organizations and individuals to recognize, respect, protect, and guarantee human rights and citizen rights in all fields.

The 2013 Constitution has 11 chapters, 120 articles.<sup>2</sup> In particular, the chapter on human rights, common rights, and obligations of citizens is the chapter with the highest number of articles, including 36 articles (from article 14 to 49). That is an important chapter because it concerns the relationship between citizens and state agencies. From 2014 to the end of November 2019, the National Assembly amended, supplemented, and promulgated more than 100 new laws and ordinances related to the warranty of human rights and civilian rights under the 2013 Constitution. The considerable achievements in legislation and law enforcement that Vietnam has achieved in more than 30 years of implementing the renovation are the factors that protect law so that everyone has the opportunity and favorable conditions to enjoy human rights.

The 2015 Penal Code institutionalizes the policy of increasing the applicability of sanctions. It does not deprive freedom but limits the imprisonment penalty and institutionalizes the policy of restricting the application of the death penalty. The principle of presumption of innocence states that no one is convicted twice for the same crime, litigation in a trial is guaranteed. The 2015 Civil Code has added general principles on the establishment, implementation, and protection of civil rights, stipulating the responsibilities of courts and other competent agencies in protecting the civil rights of individuals and legal entities [Thành Trung: 28.08.2020].

All above decrees comply with the 2013 Constitution, in which there are two basic principles as follows: firstly, “The State ensures and promotes the rights to mastery; recognizes, respects, protects, and guarantees human and citizen rights; realizes the goal of rich people, strong country, democracy, justice, civilization, ... (Article 3); secondly, “The Communist Party of Vietnam closely associated with the People, serves the People, is subject to the supervision by the people, and is accountable to the People for its decisions” (Article 4).

Notably, the revised content and new laws have shown new perceptions and views of the State of Vietnam in the field of human rights. For example, *the Law on Beliefs and Religions (2016)* not only simplifies licensing procedures for religious practices, canon law, and religious rituals but ensures the rights of all religious persons. They are Vietnamese citizens or foreigners, whether free men or serving sentences [Cao Đức Thái: 28.01.2019].

Along with efforts to improve the domestic legal system, Vietnam also strengthens international cooperation to protect and promote human rights. Vietnam became a member of 7/9 essential international conventions on human rights. It is the Covenant on Civil and Political Rights (1982); Convention on Economic, Social and Cultural Rights (1982); Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (1982); Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (1982); Convention on the Rights of the Child (1990); Convention on the Rights of Persons with Disabilities (2015); Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (2015). In addition, Vietnam also joined many other international treaties related to protecting human rights and international humanitarian law and the International Labor Organization (ILO) conventions on human rights and international humanitarian charter, and the protection of worker rights [Hà Kim Ngọc: 18.12.2015]. These conventions are all codified in the Vietnamese legal system.

---

<sup>2</sup> The constitutional legacy has been reflected in each constitution in Vietnam since the 1946 Constitution, 1959 Constitution, 1980 Constitution, 1992 Constitution, and 2013 Constitution.

Vietnam commits to comply with international treaties to which Vietnam is a member. It reflects *the Constitution, the Law on International Treaties, and the Law on Promulgation of Legal Documents*. If a domestic legal document and an international treaty have different provisions on the same issue, the provisions of that international treaty shall apply, except for the Constitution (Article 6. *Law of International Treaties*).

Vietnam seriously implements the Universal Periodic Review (UPR);<sup>3</sup> actively participates in many important UN mechanisms on human rights such as the Peoples' Rights Council for the 2014–2016 term, the Socioeconomic Council for the 2016–2018 term. In addition to dialogues with all UN members within the framework of the UPR, Vietnam has also conducted dialogue or bilateral consultations with several partners interested in human rights. In the five years alone (from 2015 to 2020), Vietnam has had six human rights dialogues with the US, five with the EU, three with Norway, and four with Switzerland [Hoàng Nam: 10.10.2020]. These dialogues aim to exchange views and learn from each other to further enhance the enjoyment of rights by people in each country. The activity has contributed to helping other countries better understand Vietnam's interests. It includes differences, priorities and explores cooperation opportunities in human rights.

In 2019, at the Human Rights Council, Vietnam, together with Bangladesh and the Philippines, introduced the Resolution on the rights of disabled people with 49 co-sponsors. As a society representing ASEAN voice in Human Rights Council's events on women rights, Vietnam also introduced related initiative. Vietnam is considered a core member of the Human Rights Council in promoting the settlement of human rights.

During their tenure as a nonpermanent member of the United Nations Security Council in 2008–2009, Vietnam chaired and pushed for the adoption of Security Council Resolution 1889 on the role of women in the postwar period. Building on that result, Vietnam expected to host several important events related to this content, especially about the role of women in negotiation, peace-building, postwar reconstruction [Hồng Điệp, Diệp Trương: 10.12.2019].

In addition, Vietnam is studying the possibility of joining some human rights conventions, such as the International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance (CPED), the International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their families (ICRMW). As for the optional Protocols of the Convention, Vietnam will continue to study and consider them in the coming time.

The people's right to rule is reflected in the right to vote and stand for election. The results of the 15th National Assembly (term of 2021–2026) election have shown this. There were 69,243,604 voters (99.60% of the total number) who went to the polls. The structure of elected delegates reflects the right to choose deputies. The specific results are following: of the 499 delegates, ethnic minorities are represented by 17.84% of delegates, young delegates under 40 years old by 9.42%; non-Party members

---

<sup>3</sup> UPR has been regulated by the United Nations Human Rights Council since 2008. It is a periodical (every 4-5 years) review mechanism on the protection and promotion of human rights in all UN member states, in the spirit of equality and constructive dialogue. Vietnam has participated in the UPR and fully implemented the recommendations from the previous reporting sessions. *The Third Periodic Universal Report* (first time, 2009; second time, 2014) clearly shows its views on human rights issues in Vietnam. In the Third Report (January 22, 2019), Vietnam first clarified the implementation of the recommendations from the Second report. In October 2018, Vietnam had implemented 175 out of 182 (96.2%). The seven recommendations remaining are considered for implementation at the appropriate time.

by 2.81%. For the first time in the National Assembly terms, the percentage of National Assembly deputies who are women is 30.26%, the highest ever [Ti lệ đại biểu quốc hội: 10.07.2021]. In addition, the people's right to participate state management is reflected in the voices of their representatives in the National Assembly. In recent terms, the National Assembly sessions televised live for the citizens to watch; question-and-answer sessions are of particular interest for them. Hot issues are discussed directly in the hall between delegates and relevant ministry leaders [Cao Đức Thái: 28.01.2019].

The rapid growth of organizations, associations, and clubs proves that rights to freedom of assembly and association are respected and guaranteed. The number of dignitaries, monks, and professional religious activists is constantly increasing year by year. Religions approved by the State of Vietnam have the right to establish schools, the right to training institutions for dignitaries, publish scriptures, participate in social activities. Vietnam has 41 organizations belonging to 16 religions, 29,977 total worshipping facilities, 55,839 total dignitaries [Ban tôn giáo chính phủ 2020].

With 13.2 million religious followers accounting for 13.7% of the total population, this is both a resource and a good source of capital.<sup>4</sup> There are more than 8,000 religious festivals every year, attracting a lot of believers, and the masses. As of 2018, there are 12 newspapers and magazines related to religion. Most religious organizations have their websites [Chu An: 07.07.2020]. In 2008, 2014, 2019, the United Nations chose Vietnam as the venue for successful holding of the Great Buddha Birthday etc.

The establishment of religious organizations reflects the State's interest for consistent exercising the right to freedom of belief and religion. And it affirms that Vietnam does not discriminate between people of some religion or beliefs. It does not discriminate against any religion endogenous or transmitted from abroad, whether it is a long-established or a newly recognized religion. Moreover, the religious freedom of ethnic minorities is always guaranteed [Chu An: 07.07.2020].

In the context of the 4.0 industrial revolution, to ensuring human rights, citizenship, promoting economic and social development, Vietnam has established a National Committee on e-Government [Quyết định 1072/QĐ-TTg: 28.08.2018] to provide online public services. It improves the efficiency of receiving feedbacks and recommendations from people and businesses. And officials, agencies, and organizations listen to opinions and solve all legitimate needs of the people [Hồng Quang: 05.12.2020].

### **Economic, cultural, and social rights**

After seven years (since 2007) as an observer at the Human Rights Council, Vietnam was elected to the United Nations Human Rights Council for the 2014-2016 term with 184/193 valid votes. Become the country receiving the highest number of votes among the 14 selected countries [Những bước tiến: 11.12.2020].

In all economic sectors, qualified persons are helping to participate in the development process. [Minh Duyên 2019] In 2019, Vietnam first appeared in the group of 60 creative economies of the world [Đội lốt “theo dõi nhân quyền”: 10.01.2020].

One of the remarkable human rights achievements is that Vietnam has paid attention to promoting, protecting, and ensuring fundamental rights for vulnerable groups in society. Thus, the

---

<sup>4</sup> According to the statistics announced by the Central Population and Housing Census Steering Committee on December 29, 2019. Retrieved on 20.03.2020 from URL: <http://baochinhphu.vn/Tin>. However, according to stats of the Government Committee for Religious Affairs, as of June 2017, Vietnam has about 25.3 million followers, accounting for 27% of the country's population. Retrieved on 20.06.2020 from URL: <http://btgcp.gov.vn/>.

multidimensional poverty rate in Vietnam decreased from 9.88% (in 2015) to 3.73% (in 2019). There are nearly 3 million poor and disadvantaged people in the country granted free health insurance cards. In 2020, the Government will submit to the National Assembly for approval of the investment policy of the National Target Program for Socioeconomic Development in ethnic minority and mountainous areas to prioritize resources, invest in target poverty reduction faster. State programs help the poor in different forms have resulted in the average poverty of the whole country decreased by about 1.43 per/year. The reform of medical examination and treatment procedures creates the most favorable conditions for participants of health insurance to access high-quality medical services. 2019 spent about 32,300 billion VND (accounting for medical expenses about 35%) to support the poor and policy beneficiaries participating in health insurance, contributing to the health insurance coverage rate of nearly 89% of the population by June 2020.<sup>5</sup>

In terms of freedom of speech, press, cyberspace, and social networks, the State guarantees ideology, politics, and technical basis (invested by the State). Currently, Vietnam has 858 printing press companies, 105 electronic news offices, 207 websites of general information of press agencies. In 2018, the National Assembly of Vietnam promulgated the Law on Cybersecurity (effective January 1, 2019). This law guarantees the right to access information for Vietnamese and foreigners who live and work in Vietnam. In Vietnam today, there are major news agencies and newspapers such as CNN, BBC, TV5, NHK, DW, Australia Network, KBS, Bloomberg... Through cyberspace, Vietnamese people today can access news, articles from foreign news agencies, and the press, websites operating in Vietnam. The Law on Cybersecurity defines the rule of law principle of Vietnam while respecting and ensuring human rights (Article 4). According to a report by internet research organization – We Are Social, Vietnam population of approximately 96.9 million people, January 2020, there are 68.17 million internet users, accounting for 70% of the residents, and up to 65 million social network users, accounting for 67% of the population. With this rate, Vietnam is one of the leading countries in Southeast Asia in internet and social network usage.<sup>6</sup>

In education, the scale of education continues to increase at all levels and disciplines, meeting the growing learning needs of the people. Sixty-three provinces and cities have achieved universalization of preschool education for five-year-old children. And universalization of primary education.

### **Continuing difficulties**

In fact, for a long time, Vietnam has been an underdeveloped country, having to face many wars that drain the economy, destroy the environment, and have resources that affect the implementation of many goals in social policy related to human rights. Recently, along with positive socioeconomic development results, Vietnam has made efforts to address human rights issues. However, resources are still limited in ensuring human rights. Moreover, the level of socioeconomic development is not uniform across regions and population groups. Vietnam is facing the problem of a shortage of resources for evolution, especially in carrying out the policies to support and guarantee the rights of disadvantaged and vulnerable groups in society. The risks of climate change, natural disasters, epidemics, and other nontraditional security issues, which the vulnerable groups are troublesome hit, remain a significant

---

<sup>5</sup> The number of people participating in health insurance was only 3.8 million (5.4% of the population) in 1993.

<sup>6</sup> Average internet and social media users in Southeast Asia are 66% and 63%, <https://wearesocial.com/digital-2020>.

challenge for Vietnam. Some outdated customs and practices hinder women and vulnerable groups such as children, people with disabilities, and ethnic minorities from actively protecting their rights. The ideology of respecting men and disrespecting women, home violence still exists, especially in places with low educational attainment. These problems affect each citizen in enjoying their rights, also challenge state agencies in formulating and implementing policies to improve the material and spiritual life of people. Along with the lack of resources, despite many efforts, the coverage of the current social security system is still modest, affecting the full enjoyment of economic and social, and cultural rights of the people.

Although human rights education has been paid attention to and promoted, there is still a particular gap to compare the requirements. The content of teaching on human rights is still elementary. Almost stop at providing information and content of legal regulations. On the other hand, the legal framework on human rights in Vietnam is still perfect. The capacity to organize the application of the law is still limited, and the understanding and awareness of law enforcement are not high. While the necessary and sufficient conditions to ensure the effective implementation of the law are not always thoroughly guaranteed, which has affected the achievement of the set objectives and affected the performance of the international law and conventions. These challenges do not only directly affect each resident but also disperse the resources of the country. Reduce the effectiveness of policies to encourage and promote the development of civil and political rights.

### **Conclusion**

Vietnam has had a moderately early awareness of human rights, ratified many international conventions related to human rights, and has its views. The views and policies on human rights coincide with the common perceptions of the international community. The practice of civil, political, economic, cultural, and social issues in Vietnam has clearly shown that.

However, due to different approaches and assessments, many activities in Vietnam are still considered to have not met human rights standards. So, Vietnam needs to pay attention to the path and settlement to satisfy the general conditions of international human rights. And still, bring the good traditional humanitarian values of Vietnam.

Therefore, in relations between countries, political institutions should have equality and independence. The values, concepts, and standards of human rights in one country cannot apply or measured, or assessed in another country. Even if force another country to follow. What states need to follow are common human rights standards that are accepted by the international community. Differences and resolving those differences need an objective, scientific, and biased view toward bringing freedom and happiness to people.

### **References**

*Bảo vệ và thúc đẩy quyền con người ở Việt Nam*. Sách trắng về quyền con người ở Việt Nam. Bộ Ngoại giao Việt Nam. [*Protect and promote human rights in Vietnam. White Paper on Human Rights in Vietnam*. Ministry of Foreign Affairs of Vietnam]. Tr. 7–8. Retrieved on March 5, 2021 from URL: <https://pbgdpl.moj.gov.vn/>

Britov I.V. Grozit li V'etnamu «cvetnaya revolyuciya»? [Is Vietnam threatened by a "color revolution"?] *Aziya i Afrika segodnya*, 6: 27–34.

Cao Đức Thái (2019). Thành tựu nhân quyền của Việt Nam là to lớn, vững chắc - không ai có thể phủ nhận được [Vietnam's human rights achievements are great and solid - no one can deny it]. *Tạp chí Quốc phòng toàn dân*, January 28. URL: <http://tapchiquptd.vn/vi/>

Chu An (2020). Hoạt động tôn giáo ở Việt Nam: Sôi động, đa dạng và tự do trong khuôn khổ pháp luật [Religious activities in Vietnam: Exciting, diverse and free within the legal framework]. *Báo Quốc tế*, July 7. URL: <https://baoquocte.vn/>

Chu Hồng Thanh (1997). *Quyền con người và Luật quốc tế về quyền con người [Human rights and international human rights law]*. Hà Nội: Nxb. Chính trị Quốc gia. P. 23.

Đội lốt “theo dõi nhân quyền” can thiệp vào công việc nội bộ của Việt Nam là trái công ước quốc tế [Under the guise of "monitoring human rights" to interfere in Vietnam's internal affairs is against international conventions] (2020). *Quân đội nhân dân*, February 10. URL: <https://www.qdnd.vn/>

Giao Cong Vu (2016). Constitutional Debate and Development on Human Rights in Vietnam. *Asian Journal of Comparative Law*, Vol. 11, Special Issue 2: Special Issue on Vietnamese and Comparative Constitutional Law, December, p. 235–262.

Hà Kim Ngọc (2015). Việt Nam tham gia và thực hiện các cam kết quốc tế về quyền con người [Vietnam joins and implements international commitments on human rights]. *Báo quốc tế*, December 18. URL: <https://baoquocte.vn/>

Hoàng Nam (2020). Tăng cường công tác đối ngoại, đấu tranh chống lợi dụng vấn đề dân tộc, tôn giáo, nhân quyền, góp phần bảo đảm ổn định và phát triển bền vững chế độ chính trị ở nước ta [Strengthen foreign affairs, fight against taking advantage of ethnic, religious and human rights issues, contributing to ensuring the stability and sustainable development of the political regime in our country]. *Tạp chí Cộng sản*, November 10. URL: <https://www.tapchicongsan.org.vn/>

Hồng Điệp, Điệp Trương (2019). Việt Nam tiếp tục hoàn thiện hệ thống pháp luật bảo đảm quyền con người [Vietnam continues to improve the legal system to ensure human rights]. *Thông tấn xã Việt Nam*, December 10. URL: <http://mod.gov.vn/wps/portal/>

Hồng Quang (2020). Các thành tựu nhân quyền của Việt Nam là không thể phủ nhận [Vietnam's human rights achievements are undeniable], *Nhân dân*, December 15. URL: <https://nhandan.com.vn/>

Mazyrin V.M. (2007). *Reformy perekhodnogo perioda vo V'etname (1986–2006): napravleniya, dinamika, rezul'taty [The transition reforms in Vietnam (1986–2006): directions, dynamics and results]*. M.: Kluch-S.

Minh Duyên (2019). Việt Nam đạt nhiều thành tựu về quyền con người [Vietnam has many achievements on human rights]. *Thông tấn xã Việt Nam*, December 14. URL: <http://hdll.vn/vi/>

Nguyễn Đăng Dung, Vũ Công Giao, Lê Khánh Tùng (2015). *Giáo trình lý luận và pháp luật về quyền con người (tái bản lần thứ hai) [Textbook of human rights theory and law (second edition)]*. Hà Nội: Nxb. Chính trị Quốc gia.

Những bước tiến trong vấn đề nhân quyền ở Việt Nam [Progress on human rights in Vietnam] (2020). *Xây dựng Đảng*, December 11. URL: <http://www xaydungdang.org.vn/>

*Quy định của pháp luật về giáo dục hiện nay liên quan đến tổ chức tôn giáo*. Ban tôn giáo chính phủ [Current legal provisions on education related to religious organization. Government Committee for Religious Affairs]. Retrieved on March 5, 2021 from URL: <http://btgcp.gov.vn/nguyen-cuu-khoa-hoc-va-trao-doi-y-kien/quy-dinh-cua-phap-luat-ve-giao-duc-hien-nay-lien-quan-den-to-chuc-ton-giao-postL4rnOZ4G.html>

Quyết định 1072/QĐ-TTg thành lập Ủy ban Quốc gia về Chính phủ điện tử, có hiệu lực thi hành kể từ ngày 28/8/2018 [Resolution 1072/QĐ-TTg establishing the National Committee on e-Government, effective from August 28, 2018]. *Báo Chính phủ*, August 28. URL: <http://baochinhphu.vn/>



Salemink O. (2020). Homo Sanctus: Religious Contestations and the Sanctification of Heritage and Human Rights in Vietnam. In: *The Secular Sacred*. Palgrave Politics of Identity and Citizenship Series. Springer International Publishing.

Thành Trung (2020). Đảm bảo nhân quyền trong giai đoạn hiện nay [Ensuring human rights in the current period]. *Tư pháp Hà Tĩnh*, August 28. URL: <http://tuphap.hatinh.gov.vn/>

Tỉ lệ đại biểu quốc hội nữ khóa XV cao nhất từ trước đến nay [The highest percentage of female members of the 15th National Assembly ever]. *Tuổi trẻ*, June 10. URL: <https://tuoitre.vn/>

Tran Thi Minh Tuyet (2019). Awareness of democracy and the democratization process in Vietnam during the Doi moi period: situation to solutions. *The Russian Journal of Vietnamese Studies*, 3 (4): 18–27.

Tsvetov A.P., Tsvetov P.Yu. (2018). Public protests in Vietnam: the maturation of civil society or the prologue for a “color revolution”? *The Russian Journal of Vietnamese Studies*, 3: 5–17.

Tsvetov P.Yu. (2014). Novaya konstituciya V'etnama: usilivaetsya akcent na prava cheloveka i grazhdanina [Vietnam's new constitution: increasing emphasis on human and citizen rights]. *Aziya i Afrika segodnya*, 6: 20–23.

**Authors:**

**Nguyễn Anh Cường**, Ph.D. (Political Sciences), Associate Professor, Vice Dean of the Faculty of Political Science, University of Social Sciences and Humanities, Vietnam National University, Hanoi. ORCID: 0000-0003-0687-4430. E-mail: [nguyenanhcuong@ussh.edu.vn](mailto:nguyenanhcuong@ussh.edu.vn)

**Đỗ Thị Hiện** Ph.D. (Political Sciences), Lecturer, Faculty of Political Theory, Industrial University of Ho Chi Minh City, Vietnam. ORCID: 000-0002-9093-8566. Email: [dothihien@iuh.edu.vn](mailto:dothihien@iuh.edu.vn)

**Nguyễn Đình Cường**, (Political Sciences). Lecturer of Dong Thap University. ORCID: 000-0001-5600-8907. Email: [ndcuonght@gmail.com](mailto:ndcuonght@gmail.com)

*Article history:*

Received: August 1, 2021.

Received in revised form: December 8, 2021.

Accepted: December 12, 2021.

## ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ВО ВЬЕТНАМЕ: СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ Нгуен Ань Кыонг, До Тхи Хиен, Нгуен Динь Кыонг<sup>1</sup>

**Аннотация.** Статья основывается на признанных стандартах прав человека, в ней приводятся конкретные примеры из реальной жизни во Вьетнаме, что показывает фактическую картину положения с правами человека в стране на сегодняшний день. Вьетнам готов к сотрудничеству и стремится придерживаться принципов Декларации прав человека Организации Объединённых Наций 1948 г. и других международных конвенций по правам человека. Ханой старается ответить на вопрос, почему, несмотря на значительное улучшение положения с правами человека в стране, США по-прежнему регулярно помещают Вьетнам в список стран, которые вызывают особенное беспокойство в отношении прав человека. Реальные примеры из жизни вьетнамцев дают возможность глубже изучить вопрос о доступности прав человека, которыми пользуются граждане страны. В статье наглядно представлены трудности, с которыми сталкивается вьетнамский народ, стремясь присоединиться к международному сообществу, что даёт возможность лучше осознавать проблемы в области прав человека, которые активно решаются в настоящее время.

**Ключевые слова:** Коммунистическая партия Вьетнама, общие ценности, ценности прав человека во Вьетнаме, практика прав человека во Вьетнаме.

**Для цитирования:** *Нгуен Ань Кыонг, До Тхи Хиен, Нгуен Динь Кыонг.* Права человека во Вьетнаме: современное состояние // Вьетнамские исследования. 2021. Т. 5. № 4. С. 26–44.

### Введение

Права человека во Вьетнаме часто понимаются как естественные, имманентные потребности и интересы человека. Это признано и защищено национальными законами и международными правовыми соглашениями [Nguyễn Đăng Dung et al. 2015: 40]. Права человека – это способность осуществлять естественные и объективные привилегии человека как личности и как члена общества, которая гарантируется системой национальной политики, законов и международно-правовых соглашений о человеческих ценностях в материальных отношениях, физических, культурных, духовных потребностях, потребности в свободе и развитии [Chu Hồng Thanh 1997: 23]. С учётом этого во Вьетнаме утверждается, что ни одна страна не имеет права судить другое государство в отношении ситуации с правами человека, если это не основано на широком признании международными конвенциями. Поэтому в процессе интеграции Коммунистическая партия и вьетнамское государство уделяют особое внимание их диалогу и международному сотрудничеству для устранения разногласий и повышения уровня понимания в подходе к правам человека во Вьетнаме [Bảo vệ và thúc đẩy: 05.03.2021].

В последнее время многие иностранцы и вьетнамцы проводили исследования, связанные с правами человека во Вьетнаме. В своей фундаментальной исследовательской работе В.М.

---

<sup>1</sup> Для исследования и публикации данной статьи авторы получили финансовую поддержку от Университета общественных и гуманитарных наук Ханойского государственного университета.

Мазырин рассмотрел многие вопросы, связанные с гражданскими свободами и правами человека. Как он отмечает, «несмотря на ещё довольно серьёзные ограничения, соблюдение гражданских прав и свобод во Вьетнаме улучшилось», но также говорит, что «нормы либеральной демократии, воспринимаемые западными правозащитниками как естественные, <...> не ощущаются как фактически актуальные массой местного населения...» [Мазырин 2007: 88]. По нашему мнению, несмотря на то что вышеприведённое мнение свидетельствует о прогрессе и улучшении ситуации с правами человека во Вьетнаме, возможно, оно уже не соответствует действительности, потому как было высказано 14 лет назад.

Это хорошо видно в статье А.П. и П.Ю. Цветовых, опубликованной в журнале «Вьетнамские исследования», когда они анализируют «общественные протесты во Вьетнаме, имевшие место в его крупнейших городах... Эти протесты рассмотрены в контексте развития гражданского общества и расцениваются как свидетельство повышения активности общественных сил во Вьетнаме под воздействием новых возможностей их мобилизации на протестные выступления, в том числе через социальные сети» [Tsvetov, Tsvetov 2018: 16]. В своей статье авторы подняли вопрос о том, является ли общественная реакция во Вьетнаме проявлением права человека на свободу или реакцией на ограничения государством его прав. Мы также уделяем особое внимание первой ценности – проявлению права человека на свободу. Во Вьетнаме быть более либеральным – это право человека. Проанализируем это более детально чуть ниже.

Другие статьи, например «Новая конституция Вьетнама: усиливается акцент на права человека и гражданина» П.Ю. Цветова [Цветов 2014] или «Грозит ли Вьетнаму “цветная революция”»? И.В. Бритова [Бритов 2021], хотя напрямую не рассматривают вопросы прав человека во Вьетнаме, упоминают инструменты, обеспечивающие прогресс в этой области. И это также основа стабильного и устойчивого развития Вьетнама. Это отражено во вьетнамской Конституции и политике правящей Коммунистической партии Вьетнама.

Что касается освещения ценностей прав человека во Вьетнаме, Чан Тхи Минь Туэт проанализировала достижения и ограничения при демократизации [Tran Thi Minh Tuyet 2019: 18–27]. Кроме того, мы видим, что исследовательские работы время от времени освещают положение с правами человека в разных аспектах, например исследование поклонения богине-матери (Tín ngưỡng thờ Mẫu) во Вьетнаме [Salemink 2020: 129–154] или очень специализированная работа, в которой отражено обеспечение прав человека в Конституции СРВ [Giao Cong Vu 2017: 235–262].

Такие исследования не могут быть исчерпывающими и не вполне учитывают активную правозащитную деятельность во Вьетнаме. Поэтому для расширения представления об этой сфере в СРВ в статье будут проанализированы признанные международным сообществом права человека, отражённые в конвенциях Организации Объединённых Наций по гражданским, политическим, экономическим, культурным и социальным правам. Мы надеемся, что статья отчасти внесёт свой вклад в разъяснение ситуации с правами человека во Вьетнаме. Более того, она даёт чёткие ответы на вопросы, которые некоторые западные страны часто задают на эту тему: есть ли у вьетнамцев свобода слова, свобода прессы? Есть ли во Вьетнаме угнетение этнических меньшинств или обездоленных групп в обществе? Есть ли свобода вероисповедания?



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1982); Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1982); Конвенция о правах ребёнка (1990); Конвенция о правах инвалидов (2015); Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (2015). Кроме того, Вьетнам присоединился ко многим другим международным договорам, связанным с защитой прав человека и международным гуманитарным правом, а также к конвенции Международной организации труда (МОТ) по правам человека и международной Гуманитарной хартии, документам по защите прав трудящихся [Hà Kim Ngoc: 18.12.2015]. Все эти конвенции кодифицированы в правовой системе СРВ.

Вьетнам обязуется соблюдать международные договоры, участником которых он является. Это отражено в Конституции, Законе о международных договорах и Законе об опубликовании юридических документов. Если внутренний правовой акт и международный договор содержат разные положения по одному и тому же вопросу, то применяются положения этого международного договора, за исключением Конституции (Закон о международных договорах, ст. 6).

Вьетнам неукоснительно реализует Универсальный периодический обзор (УПО)<sup>3</sup>; активно участвует во многих важных механизмах ООН по правам человека, таких как Совет по правам человека (2014–2016), Социально-экономический совет (2016–2018) В дополнение к диалогам со всеми членами ООН в рамках УПО Вьетнам также провёл диалог или двусторонние консультации с несколькими партнёрами, заинтересованными в правах человека. Только за пять лет (2015–2020) состоялось шесть диалогов по правам человека с США, пять – со странами ЕС, три – с Норвегией и четыре – со Швейцарией [Hoàng Nam: 10.10.2020]. Эти диалоги нацелены на обмен мнениями и опытом с целью дальнейшего улучшения осуществления прав человека во всех странах. Эта деятельность помогла другим странам лучше понять интересы Вьетнама, в том числе различия, приоритеты и возможности сотрудничества в области прав человека.

В 2019 г. в Совете по правам человека Вьетнам вместе с Бангладеш, Филиппинами и 49 соавторами представил Резолюцию о правах инвалидов. Как страна, представляющая АСЕАН на мероприятиях Совета по правам человека, посвящённых правам женщин, СРВ также выступила с соответствующей инициативой. Вьетнам считается одним из основных членом Совета по правам человека в содействии реализации прав человека.

Во время своего срока выполнения обязанностей непостоянного члена Совета Безопасности ООН в 2008–2009 гг. Вьетнам, будучи председателем СБ, способствовал принятию резолюции 1889 СБ ООН (2009) о роли женщин в послевоенный период. Основываясь на этом результате, Вьетнам планировал провести несколько важных мероприятий, связанных с этим

---

<sup>3</sup> УПО регулируется Советом ООН по правам человека с 2008 г. Это периодический (каждые 4–5 лет) механизм проведения обзора защиты и содействия развитию прав человека во всех государствах – членах ООН в духе равенства и конструктивного диалога. Вьетнам участвовал в УПО и полностью выполнил рекомендации предыдущих отчётных сессий. Третий Универсальный периодический отчёт (первый – в 2009 г., второй – в 2014 г.) ясно показывает его взгляды на проблемы прав человека во Вьетнаме. В третьем отчёте (22 января 2019 г.) Вьетнам сначала разъяснил выполнение рекомендаций из второго отчёта. В октябре 2018 г. Вьетнам реализовал 175 рекомендаций из 182 (96,2 %). Остальные семь рассматриваются для реализации в соответствующее время.

вопросом, особенно что касается роли женщин в переговорах, укреплении мира и послевоенном восстановлении [Hồng Diệp, Diệp Trung: 10.12.2019].

Кроме того, Вьетнам изучает возможность присоединения к некоторым конвенциям по правам человека, таким как Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (СРЕД), Международная конвенция о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей (МКПТМ). Что касается факультативных протоколов к Конвенции, Вьетнам продолжит изучение и рассмотрение их в ближайшее время.

Право народа на власть отражено в праве голосовать и баллотироваться на выборах. Об этом свидетельствуют итоги выборов в Национальное собрание 15-го созыва (на 2021–2026 гг.). На избирательные участки пришли 69 243 604 избирателя (99,60 % от общего числа). Состав избранных делегатов отражает право выбирать депутатов. Приведём конкретные результаты: из 499 делегатов представители этнических меньшинств составляют 17,84 %, молодые люди до 40 лет – 9,42 %, беспартийные – 2,81 %. Женщины-депутаты составляют 30,26 %, что является самым высоким показателем за всю историю Национального собрания [Ti lệ đại biểu quốc hội: 10.07.2021]. Кроме того, право граждан на участие в государственном управлении отражается в голосах их представителей в Национальном собрании. В последнее время граждане могли смотреть прямые трансляции его заседаний; особый интерес вызывают заседания «вопросов и ответов». Актуальные вопросы обсуждаются непосредственно в зале делегатами и руководителями соответствующих министерств [Cao Đức Thái: 28.01.2019].

Быстрый рост различных организаций, ассоциаций и клубов доказывает, что право на свободу собраний и ассоциаций соблюдается и гарантируется. Число лиц, облечённых саном, монахов и религиозных активистов с каждым годом увеличивается. Во Вьетнаме религиозные организации, одобренные государством, имеют право создавать школы, учебные заведения для духовенства, публиковать священные книги, участвовать в общественной деятельности. В стране действует 41 организация, принадлежащая 16 религиям; всего насчитывается 29 977 культовых сооружений и 55 839 лиц, облечённых саном [Quy định của pháp luật: 05.03.2021].

Поскольку 13,2 млн последователей религий составляют 13,7 % от общей численности населения, это одновременно и ресурс, и хороший источник капитала<sup>4</sup>. Ежегодно проводится более 8 тыс. религиозных праздников, привлекающих множество верующих и атеистов. По состоянию на 2018 г. издавалось 12 газет и журналов, посвящённых религии. У большинства религиозных организаций есть свои сайты [Chu An: 07.07.2020]. В 2008, 2014, 2019 гг. ООН выбрала Вьетнам местом успешного проведения Дня рождения Великого Будды.

Создание религиозных организаций отражает заинтересованность государства в последовательном осуществлении права на свободу совести и религии. И это подтверждает, что Вьетнам не делает различий между людьми разных религий или убеждений. Он не дискриминирует какую-либо религию, национальную или пришедшую из-за границы, будь то

---

<sup>4</sup> Эти данные приведены в докладе Центрального руководящего комитета по переписи населения и жилищного фонда 29 декабря 2019 г. (URL: <http://baochinhphu.vn/Tin> (дата обращения: 20.03.2020)). Однако, согласно статистике Государственного комитета по делам религий, по состоянию на июнь 2017 г. во Вьетнаме было около 25,3 млн верующих, что составляет 27 % населения страны. URL: <http://btgcp.gov.vn/> (дата обращения: 20.06.2020).

давно установившаяся религия или недавно признанная. Более того, этническим меньшинствам всегда гарантируется свобода вероисповедания [Chu An: 07.07.2020].

В контексте четвёртой промышленной революции для обеспечения прав человека и гражданина, содействия экономическому и социальному развитию в СРВ учрежден Государственный комитет по электронному правительству [Quyết định 1072/QĐ-TTg: 28.08.2018] для предоставления государственных услуг онлайн. Это повышает эффективность работы с пожеланиями и рекомендациями от населения и предприятий. Чиновники, представители агентств и других организаций напрямую общаются с народом, выслушивают мнения и удовлетворяют все законные потребности людей [Hồng Quang: 05.12.2020].

### **Экономические, культурные и социальные права**

После семи лет (с 2007 г.) пребывания в статусе наблюдателя Вьетнам был избран членом Совета по правам человека Организации Объединённых Наций на 2014–2016 гг., получив при голосовании 184 из 193 голосов и став страной, получившей наибольшее количество голосов из 14 выбранных стран [Những bước tiến: 11.12.2020].

Во всех секторах экономики квалифицированные специалисты помогают участвовать в процессе развития [Minh Duyên 2019]. В 2019 г. Вьетнам впервые оказался в группе 60 самых креативных экономик мира [Đội lốt: 10.01.2020].

Одним из примечательных достижений в области прав человека является тот факт, что Вьетнам уделяет внимание поощрению, защите и обеспечению основных прав уязвимых групп общества. В результате уровень многомерной бедности во Вьетнаме снизился с 9,88 % (2015) до 3,73 % (2019). В стране почти 3 млн бедных и малоимущих людей получили бесплатные полисы медицинского страхования. В 2020 г. правительство должно было представить Национальному собранию для утверждения инвестиционной политики Национальную целевую программу социально-экономического развития этнических меньшинств и населения, проживающего в горных районах, чтобы определить необходимые для этого ресурсы и быстрее инвестировать в целевое сокращение бедности. Государственные программы помощи бедным в различных формах привели к снижению уровня бедности в стране в среднем на 1,43 % в год. Реформа сферы медицинского обследования и лечебных процедур создаёт максимально благоприятные условия для доступа участников медицинского страхования к качественным медицинским услугам. В 2019 г. израсходовано около 32 300 млрд донгов (около 1,4 млн долл.), что составляет примерно 35 % медицинских расходов, на поддержку малоимущих и льготных категорий граждан, участвующих в медицинском страховании, что к июню 2020 г. обеспечило охват этим видом страхования почти 89 % населения<sup>5</sup>.

Что касается свободы слова, печати, киберпространства и социальных сетей, то их государство гарантирует на уровне идеологии и политики, обеспечивает им техническую базу. В настоящее время во Вьетнаме насчитывается 858 типографий, 105 электронных новостных агентств, 207 веб-сайтов информационных агентств. В 2018 г. Национальное собрание СРВ обнародовало Закон о кибербезопасности (вступил в силу с 1 января 2019 г.). Закон гарантирует

---

<sup>5</sup> В 1993 г. количество людей, участвующих в медицинском страховании, составляло всего лишь 3,8 млн человек (5,4 % населения).

право доступа к информации вьетнамцам и иностранцам, живущим и работающим во Вьетнаме. Сегодня в стране присутствуют крупные информационные агентства и газеты, такие как CNN, BBC, TV5, NHK, DW, Australia Network, KBS, Bloomberg и др. Через киберпространство вьетнамцы имеют доступ к новостям и статьям зарубежных информационных агентств и прессы, сайтам, работающим во Вьетнаме. Закон о кибербезопасности определяет принцип верховенства закона Вьетнама при уважении и обеспечении прав человека (ст. 4). Согласно отчёту интернет-исследовательской организации We Are Social, среди примерно 96,9 млн жителей СРВ в январе 2020 г. насчитывалось 68,17 млн пользователей Интернета (70 %) и до 65 млн пользователей социальных сетей (67 % населения). С такими показателями Вьетнам является одной из ведущих стран Юго-Восточной Азии по использованию Интернета и социальных сетей<sup>6</sup>.

Масштабы образования на всех уровнях и по всем дисциплинам продолжают увеличиваться, удовлетворяя растущие потребности населения в обучении. 63 провинции и города добились универсализации дошкольного образования для пятилетних детей и для начального образования.

### **Сохраняющиеся трудности**

Фактически Вьетнам в течение долгого времени был слаборазвитой страной, пережившей много войн, истощавших экономику и разрушавших окружающую среду, ограничивавших ресурсы, что влияло на реализацию многих целей социальной политики, связанных с правами человека. В последнее время, добиваясь положительных результатов социально-экономического развития, Вьетнам предпринял усилия по решению проблем в области прав человека. Однако успехи в этой области все ещё ограничены. Кроме того, уровень социально-экономического развития различается по регионам и группам населения. Сказывается нехватка ресурсов для развития, особенно в проведении политики по поддержке и гарантированию прав социально незащищённых и уязвимых слоев общества. Риски изменения климата, стихийных бедствий, эпидемий и другие нетрадиционные проблемы безопасности, от которых сильно страдают уязвимые слои, остаются серьёзной проблемой для Вьетнама. Некоторые устаревшие обычаи и подходы мешают женщинам и ущемленным группам, к которым относятся дети, инвалиды и этнические меньшинства, активно защищать свои права. Все ещё существует традиция верховенства мужчин и неуважения к женщинам, сохраняется домашнее насилие, особенно среди людей с низким уровнем образования. Эти проблемы затрагивают каждого гражданина в плане осуществления своих прав, а также ставят перед государственными органами задачи по разработке и реализации политики, направленной на улучшение материальной и духовной жизни людей. Несмотря на значительные усилия государства, скромным остаётся охват населения нынешней системой социального обеспечения, что препятствует более полному осуществлению экономических, социальных и культурных прав людей.

Несмотря на то что образованию в области прав человека уделялось внимание и оказывалось содействие, все ещё существует определённое непонимание соответствующих требований. Содержание обучения в области прав человека является примитивным, практически оставаясь на уровне предоставления информации и изложения правовых норм. С другой стороны,

---

<sup>6</sup> В среднем в Юго-Восточной Азии доля пользователей Интернета и социальных сетей составляет 66 % и 63 % соответственно (<https://wearesocial.com/digital-2020>).



законодательная база по правам человека во Вьетнаме всё ещё не безупречна. Возможности применения закона ограничены, а осведомлённость правоохранительных органов невысока. При этом необходимые и достаточные условия для обеспечения эффективного применения закона не всегда полностью гарантированы, что повлияло на достижение поставленных целей и исполнение международных конвенций. Эти вызовы не только напрямую влияют на каждого жителя, но и распыляют ресурсы страны, снижают эффективность политики стимулирования и содействия обеспечению гражданских и политических прав.

### Заключение

Во Вьетнаме сравнительно давно осознаны реалии прав человека, ратифицировано много международных конвенций, касающихся прав человека, и выработаны свои взгляды по данному вопросу. Подходы и политика Ханоя в области прав человека совпадают с общепринятыми представлениями международного сообщества. Практика решения гражданских, политических, экономических, культурных и социальных вопросов во Вьетнаме с очевидностью это демонстрирует.

Однако, из-за различия его подходов и оценок с западными, многие виды деятельности в СРВ по-прежнему считаются не соответствующими стандартам прав человека. Таким образом, Вьетнаму предстоит обратить внимание на решение этой задачи, чтобы удовлетворять общим условиям международного права в области прав человека. Но следует все же сохранять хорошие традиционные гуманитарные ценности Вьетнама.

К тому же отношения между странами должны опираться на равенство и независимость политических институтов. Ценности, концепции и стандарты прав человека в одной стране не могут навязываться другой стране, измеряться или оцениваться первой, даже если принуждать «критикуемую» страну это делать. Государствам необходимо следовать общим стандартам прав человека, которые признаёт международное сообщество. Различия и устранение этих различий – это объективный, научный и непредвзятый взгляд на то, как принести людям свободу и счастье.

### Список литературы

*Бритов И.В.* Грозит ли Вьетнаму «цветная революция»? // Азия и Африка сегодня, 2021, № 6. С. 27–34.

*Мазырин В.М.* Реформы переходного периода во Вьетнаме (1986–2006): направления, динамика, результаты. М.: Ключ-С, 2007.

*Цветов А.П., Цветов П.Ю.* Общественные протесты во Вьетнаме: созревание гражданского общества или пролог «цветной революции»? // Вьетнамские исследования. 2018. Т. 2. № 3. С. 5–17.

*Цветов П.Ю.* Новая конституция Вьетнама: усиливается акцент на права человека и гражданина // Азия и Африка сегодня. 2014. № 6. С. 20–23.

Bảo vệ và thúc đẩy quyền con người ở Việt Nam. Sách trắng về quyền con người ở Việt Nam. Bộ Ngoại giao Việt Nam. [Защищать и развивать права человека во Вьетнаме. Белая книга по правам человека во Вьетнаме. Министерство иностранных дел Вьетнама]. Tr. 7–8. URL: <https://pbgdpl.moj.gov.vn/> (дата обращения: 05.03.2021).

*Caο Đức Thái.* Thành tựu nhân quyền của Việt Nam là to lớn, vững chắc - không ai có thể phủ nhận được [Као Дык Тхай. Никто не может отрицать значительных и постоянных достижений Вьетнама в области прав человека] // Tạp chí Quốc phòng toàn dân, 28.01.2019. URL: <http://tapchiquotd.vn/vi/>

*Chu An.* Hoạt động tôn giáo ở Việt Nam: Sôi động, đa dạng và tự do trong khuôn khổ pháp luật [*Тю Ан.* Религиозная деятельность во Вьетнаме: активная, разнообразная и свободная, в правовых рамках] // *Báo Quốc tế*, 07.07.2020. URL: <https://baoquocte.vn/>

*Chu Hồng Thanh.* Quyền con người và Luật quốc tế về quyền con người [*Тю Хонг Тхань.* Права человека и международное законодательство о правах человека]. Hà Nội: Nxb. Chính trị Quốc gia, 1997. Tr. 23.

Đội lốt “theo dõi nhân quyền” can thiệp vào công việc nội bộ của Việt Nam là trái công ước quốc tế [Вмешательство во внутренние дела Вьетнама под прикрытием «мониторинга прав человека» противоречит международным конвенциям] // *Quân đội nhân dân*, 10.02.2020. URL: <https://www.qdnd.vn/>

*Giao Cong Vu.* Constitutional Debate and Development on Human Rights in Vietnam // *Asian Journal of Comparative Law*, Vol. 11, Special Issue 2: Special Issue on Vietnamese and Comparative Constitutional Law, December, 2016. P. 235–262.

*Hà Kim Ngọc.* Việt Nam tham gia và thực hiện các cam kết quốc tế về quyền con người [*Ха Ким Нгок.* Вьетнам присоединяется к международным обязательствам в области прав человека и выполняет их] // *Báo quốc tế*, 18.12.2015. URL: <https://baoquocte.vn/>

*Hoàng Nam.* Tăng cường công tác đối ngoại, đấu tranh chống lợi dụng vấn đề dân tộc, tôn giáo, nhân quyền, góp phần bảo đảm ổn định và phát triển bền vững chế độ chính trị ở nước ta [*Хоанг Нам.* Укреплять международные отношения, бороться против злоупотреблений в использовании этнических, религиозных вопросов и вопросов прав человека, способствовать обеспечению стабильности и устойчивого развития политического режима в нашей стране] // *Tạp chí Cộng sản*, 10.11.2020. URL: <https://www.tapchicongsan.org.vn/>

*Hồng Diệp, Diệp Trương.* Việt Nam tiếp tục hoàn thiện hệ thống pháp luật bảo đảm quyền con người [*Хонг Диен, Зуен Чыонг.* Вьетнам продолжает совершенствовать правовую систему для обеспечения прав человека] // *Thông tấn xã Việt Nam*, 10.12.2019. URL: <http://mod.gov.vn/wps/portal/>

*Hồng Quang.* Các thành tựu nhân quyền của Việt Nam là không thể phủ nhận [*Хонг Куанг.* Vietnam's human rights achievements are undeniable] // *Nhân dân*, 15.12.2020. URL: <https://nhandan.com.vn/>

*Minh Duyên.* Việt Nam đạt nhiều thành tựu về quyền con người [*Минь Зуен.* Вьетнам имеет много достижений в области прав человека] // *Thông tấn xã Việt Nam*, 14.12.2019. URL: <http://hdll.vn/vi/>

*Nguyễn Đăng Dung, Vũ Công Giao, Lê Khánh Tùng.* Giáo trình lý luận và pháp luật về quyền con người (tái bản lần thứ hai) [*Нгуен Данг Зунг, Ву Конг Зяо, Ла Кхань Тунг.* Учебник теории и права в области прав человека (издание второе)]. Hà Nội: Nxb. Chính trị Quốc gia, 2015.

Những bước tiến trong vấn đề nhân quyền ở Việt Nam [Прогресс в области прав человека во Вьетнаме] // *Xây dựng Đảng*, 11.12.2020. URL: <http://www.xaydungdang.org.vn/>

Quy định của pháp luật về giáo dục hiện nay liên quan đến tổ chức tôn giáo. Ban tôn giáo chính phủ [Действующие правовые положения об образовании, связанные с религиозными организациями. Государственного комитета по делам религий]. URL: <http://btgcp.gov.vn/nghien-cuu-khoa-hoc-va-trao-doi-y-kien/quy-dinh-cua-phap-luat-ve-giao-duc-hien-nay-lien-quan-den-to-chuc-ton-giao-postL4rnOZ4G.html> (дата обращения: 05.03.2021).

Quyết định 1072/QĐ-TTg thành lập Ủy ban Quốc gia về Chính phủ điện tử, có hiệu lực thi hành kể từ ngày 28/8/2018 [Решение 1072 / QĐ-TTg об учреждении Национального комитета по электронному правительству, вступившее в силу с 28 августа 2018 г.] // *Báo Chính phủ*, 28.08.2018. URL: <http://baochinhphu.vn/>

*Salemink O.* Homo Sanctus: Religious Contestations and the Sanctification of Heritage and Human Rights in Vietnam. In: *The Secular Sacred*. Palgrave Politics of Identity and Citizenship Series. Springer International Publishing, 2020.

*Thành Trung.* Đảm bảo nhân quyền trong giai đoạn hiện nay [Тхань Чунг. Обеспечение прав человека в настоящий период] // *Tư pháp Hà Tĩnh*, 28.08.2020. URL: <http://tuphap.hatinh.gov.vn/>

Tỉ lệ đại biểu quốc hội nữ khóa XV cao nhất từ trước đến nay [В Национальном собрании 15-го созыва самый высокий процент женщин-депутатов за всю историю] // *Tuổi trẻ*, 10.06.2021. URL: <https://tuoitre.vn/>

*Tran Thi Minh Tuyet.* Awareness of Democracy and the Democratization Process in Vietnam during the Doi Moi Period: Situation to Solutions. *Russian Journal of Vietnamese Studies*, 2019. Т. 3. № 4. С. 18–27.

**Авторы:**

**Нгуен Ань Кьонг**, к. полит. н., доцент, зам. декана факультета политических наук, Университет общественных и гуманитарных наук, Ханойский государственный университет. ORCID: 0000-0003-0687-4430. E-mail: [nguyenanhcuong@ussh.edu.vn](mailto:nguyenanhcuong@ussh.edu.vn)

**До Тхи Хиен**, к. полит. н., преподаватель, факультет политической теории, Хошиминский промышленный университет, Вьетнам. ORCID: 000-0002-9093-8566. Email: [dothihien@iuh.edu.vn](mailto:dothihien@iuh.edu.vn)

**Нгуен Динь Кьонг**, к. полит. н., преподаватель, Донгтхапский университет, Вьетнам. ORCID: 000-0001-5600-8907. Email: [ndcuonght@gmail.com](mailto:ndcuonght@gmail.com)

*Продвижение статьи:*

Дата поступления: 01.08.2021

Дата поступления в переработанном виде: 08.12.2021

Принята к печати: 12.12.2021